KOMPTECH®

Technology for a better environment

TOPTURN X

Retourneur automoteur pour andains triangulaires

Compostage de déchets verts

TOPTURN X

Retourneur automoteur pour andains triangulaires

Utilisation

Compostage de biodéchets/déchets verts

De boues d'épuration et de déchets résiduels

Compostage de déchets résiduels

TOPTURN X60

Technologie de retournement au plus haut niveau

La série actuelle Topturn X pose de nouvelles références dans le compostage par andains triangulaires. Sa technologie innovante garantit un plaisir de travailler maximum.
La série TOPTURN X réunit tout simplement les meilleures conditions de résistance à la charge, de débit et de confort d'utilisation – le tout suivant un standard très élevé.

Un engin conçu pour résister aux pires contraintes

Réalisé à partir d'éléments massifs et résistants à la torsion, son châssis permet d'optimiser le rendement même avec les matières les plus lourdes. Le rotor de retournement surdimensionné est solidaire du châssis, l'ensemble garantissant une stabilité accrue. Et lorsque les circonstances l'exigent, le châssis et le rotor peuvent être levés du train d'avancement jusqu'à 380 mm de chaque côté par le biais de vérins hydrauliques.

Rapidement opérationnel

La mise en service est sûre et aisée. Le conducteur accède à la cabine via la portière servant de pare-brise. Deux bras hydrauliques basculent ensuite la cabine de la position d'accès à la position de service. Placé directement au-dessus du tunnel et au milieu de l'engin, le conducteur bénéficie d'un champ visuel optimal grâce à la surface vitrée périphérique.

Motorisation puissante

Le débit du TOPTURN X est déterminé par le conducteur, et non pas par l'engin. Le moteur Caterpillar® de 340 CV offre des caractéristiques de performance idéalement ajustées à l'engin. Sa gestion moteur ultramoderne garantit le respect de la norme antipollution 97/68 UE II et un rendement optimal.
Le capot moteur est à commande hydraulique, permettant de réaliser aisément et rapidement les opérations de maintenance.

Système d'avancement

L'entraînement du TOPTURN X s'adapte à son site d'utilisation. Bénéficiant d'une conception géniale et d'une transmission hydraulique directe, il peut être livré en version sur roues ou en version chenillard.

TOPTURN X wheel

Sur les aires stabilisées, la version sur roues est la mieux adaptée et la plus économique. Rotation sur place, traction puissante et manœuvre aisée sont des arguments convaincants.

TOPTURN X track

La version chenillard est idéale sur les terrains non stabilisés. Accessibles librement, les chenilles peuvent être nettoyées aisément.

- **Champ visuel optimal en position de service grâce au vitrage à 360°**

- **Plate-forme d'accès et accès de service (option) pour une maintenance en toute sécurité**

- **Accès aisé à la cabine basculée en position basse**

- **Moteur industriel puissant et silencieux C9 de CAT®**

Motorisations modernes, qualité fiable, service mondial

Le retournement optimisé

Forme d'andain optimale, brassage complet, robustesse et sécurité.
Le cylindre de retournement du TOPTURN X est le résultat de l'expérience de KOMPTECH basée sur des millions de mètre cubes de matière retournée et une innovation technologique constante. Des convoyeurs d'alimentation et d'éjection simples, mais efficaces, associés à un cylindre surdimensionné et un entraînement hydraulique: les meilleures conditions sont réunies pour signer des performances de pointe.

Cylindre surdimensionné

Le rotor solidaire du châssis du TOPTURN X mesure 4,2 m (X60 4,9 m) de longueur. Son diamètre de 1,2 m (1,4 m) prévient efficacement tout problème d'enroulement. La section du tunnel et le cylindre sont prévus pour des andains de hauteur maximale de 2,4 m (2,8 m) et une voie de 5 m (5,7 m).

Entraînement du rotor

L'entraînement du cylindre est hydraulique. Sa vitesse est réglable en continu de 0 à 190 t/mn et est réversible, d'où la possibilité de l'adapter à toutes les conditions de travail, que ce soit au milieu ou à la fin de l'andain.

Outils efficaces

Le cylindre standard est équipé de 72, respectivement 81 (X60) outils d'usure. Ces outils sont fixés par 2 vis, sont faciles à changer et leur conception simple et résistante à l'usure permet de réduire les coûts de fonctionnement à leur strict minimum. Quant aux segments d'usure du cylindre mélangeur, ils peuvent être obtenus en option avec un équipement au carbure augmentant leur durée de vie.

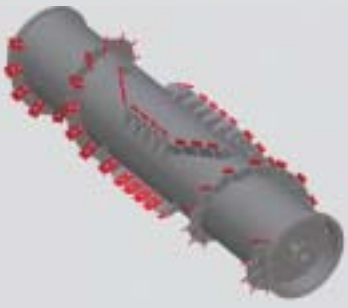
Scinder les andains

Les robustes boucliers sont exécutés comme des lames de chasse-neige. Leur revêtement synthétique garantit des propriétés de glissement optimales et une coupe des andains avec un chevauchement atteignant 0,5 m maximum.

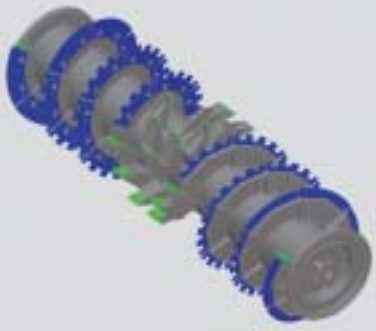
Alimentation active

Les volets à vis d'alimentation à commande hydraulique (option) permettent de charger correctement les bordures des andains. La largeur d'alimentation maximale passe ainsi à 5,3 m (X53), respectivement 6 m (X60).

Rotor de retournement



Rotor X (standard)
vis à seule entrée
pour X53, X60
retournement de haut débit



Rotor mélangeur (Option)
vis à deux entrées
pour X53
mélange optimal

- **Cylindre de retournement de diamètre 1,2 m (X53), respectivement 1,4 m (X60) prévenant les problèmes d'enroulement**
- **Remplacement aisé des pièces d'usure, disponibles en version carbure (rotor mélangeur)**

- **Gestion aisée des formes d'andains les plus diverses grâce aux boucliers robustes en forme de chasse-neige**

- **Option: étrave à alimentation active du bord de l'andain**

• **Compacité facilitant le transport**

• **Opérationnel rapidement après le déchargement**

• **Poste de conduite ergonomique, tous les éléments de commande en vue**

• **Pupitre de commande ultramoderne, état de fonctionnement contrôlé par ordinateur**

TOPTURN X: la maîtrise totale

Transport aisé

Grâce à ses dimensions de transport de 5,3 m x 2,5 m x 2,9 m (L x l x H, X53 track), le déplacement de cet engin pour la prestation de service est un jeu d'enfants. Il suffit de le mettre en position de transport (cabine basculée dans le canal de retournement), de le charger sur une remorque surbaissée et de le convoyer jusqu'à destination. Ensuite, déchargez, relevez la cabine, dépliez les étraves, démarrez le rotor, et le travail peut commencer.

Confort haut de gamme

La cabine tout confort du TOPTURN X est un exemple d'ergonomie réussie au poste de travail. Le champ visuel panoramique – à l'intérieur par un ordinateur centralisé et vers l'extérieur par un vitrage à 360° - procure une sécurité maximale au conducteur, qui actionne les commandes via un joystick dont l'utilisation est simple et logique.

Le moteur, mais aussi le conducteur ne risquent pas la surchauffe: grâce à la climatisation de série, la cabine est légèrement en surpression et l'air de l'habitacle est purifié par un système de filtrage. Le véhicule est prééquipé pour une ventilation de protection.

L'engin est doté d'un système de surveillance complet. Un ordinateur central gère les informations fournies par différents capteurs et un écran LCD affiche une représentation graphique de l'état de service. Suivant la panne signalée, l'ordinateur intervient pour préserver l'engin et informe sur la cause du dysfonctionnement par un message à l'écran.

Options et équipements spéciaux

Ejection latérale

Couplé au TOPTURN, le dispositif d'éjection latérale permet de déposer la matière retournée sur le côté de l'andain, permettant ainsi de déposer la matière toujours sur la même aire ou de prélever la matière traitée sur la dernière aire occupée par l'andain. Les distances de transport s'en trouvent réduites et la gestion et le contrôle de la plateforme de compostage sont facilités. La mise en commun de deux andains permet de compenser les pertes de volume et d'exploiter au mieux l'espace.

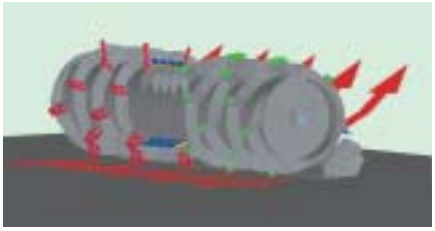
Le montage de l'éjection latérale exige une prédisposition sur le TOPTURN: adaptation de l'installation hydraulique et train de chenilles plus long. L'éjection latérale est attelée au TOPTURN et reliée au système hydraulique par un accouplement rapide. Les convoyeurs d'évacuation sont montés par une liaison rigide. L'éjection de la matière vers le côté opposé s'obtient par dételage et attelage de l'autre côté.

Système d'arrosage

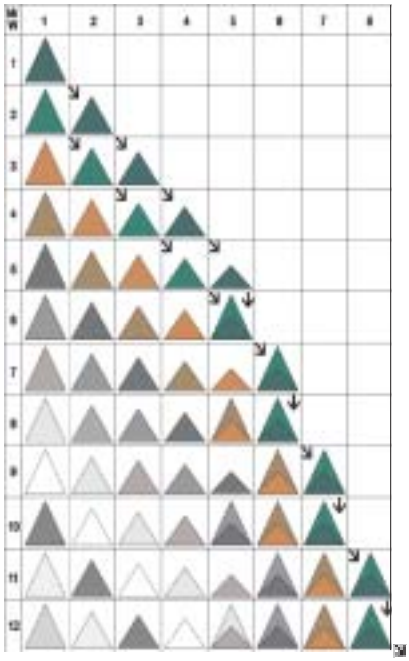
L'arrosage (option) est assuré par un système performant de tuyau dévidé par le retourneur puis rangé sur un enrouleur à l'aide d'une télécommande. L'eau est injectée dans la matière retournée via une buse placée dans le canal de retournement.

Option lame de nettoyage

Une lame de nettoyage brevetée permet de prélever la couche inférieure de compost au sol, source potentielle d'odeurs. Un système de raccord rapide permet de monter et de démonter ce dispositif en quelques gestes.



- **Ejection latérale: une seule opération pour mélanger et déplacer ou réunir les andains**



- **Application de l'éjection par ex. avec 8-andains: combinaison de déplacement et rassemblement de 8 andains avec une fermentation de 10 à 12 semaines**

- **Montage de l'éjection latérale du TOPTURN par accouplement rapide**
- **Haute sécurité de fonctionnement grâce à la commande exclusivement hydraulique**

KOMPTECH mise sur la qualité

Aujourd'hui, la qualité est le critère par excellence. Chez KOMPTECH, notre objectif est donc de travailler en permanence à l'amélioration du niveau de qualité. Par qualité, nous entendons non seulement la qualité de la machine, mais aussi la relation avec notre clientèle: du conseil pour le choix de la machine adéquate au service après-vente optimisé avec un approvisionnement sûr en pièces détachées, en passant par la formation des opérateurs, notre qualité de service se pose en référence.

Qualité

La marque KOMPTECH revendique la qualité, la fiabilité et l'évolutivité de ses produits.
En matière de qualité, nous ne faisons aucun compromis. Outre les composants fabriqués en interne, nous employons exclusivement des composants externes de haute qualité et les transformons en produits de qualité KOMPTECH.
Résultat: des machines présentant un rapport coût/performance optimal au service de nos clients.

Sécurité

Pour KOMPTECH, la sécurité est bien plus qu'un slogan. Le mode d'emploi complet, clair et très lisible remis au client fournit toutes les informations utiles pour la commande en toute sécurité de la machine.
La formation individuelle des opérateurs permet ensuite de travailler l'utilisation sur le terrain. Toutes les informations nécessaires relatives à la commande et à la maintenance sont fournies par des instructeurs KOMPTECH qualifiés.

Service après-vente

Les acheteurs de nos machines de qualité sont en droit d'attendre un service après-vente parfait de notre part.
En cas de besoin, KOMPTECH garantit la présence d'un technicien S.A.V. compétent dans les plus brefs délais.
Les pièces détachées requises peuvent être commandées simplement par fax ou par e-mail. Notre stock central de pièces détachées se charge ensuite de leur expédition en service express.

• **Soudures de précision,**

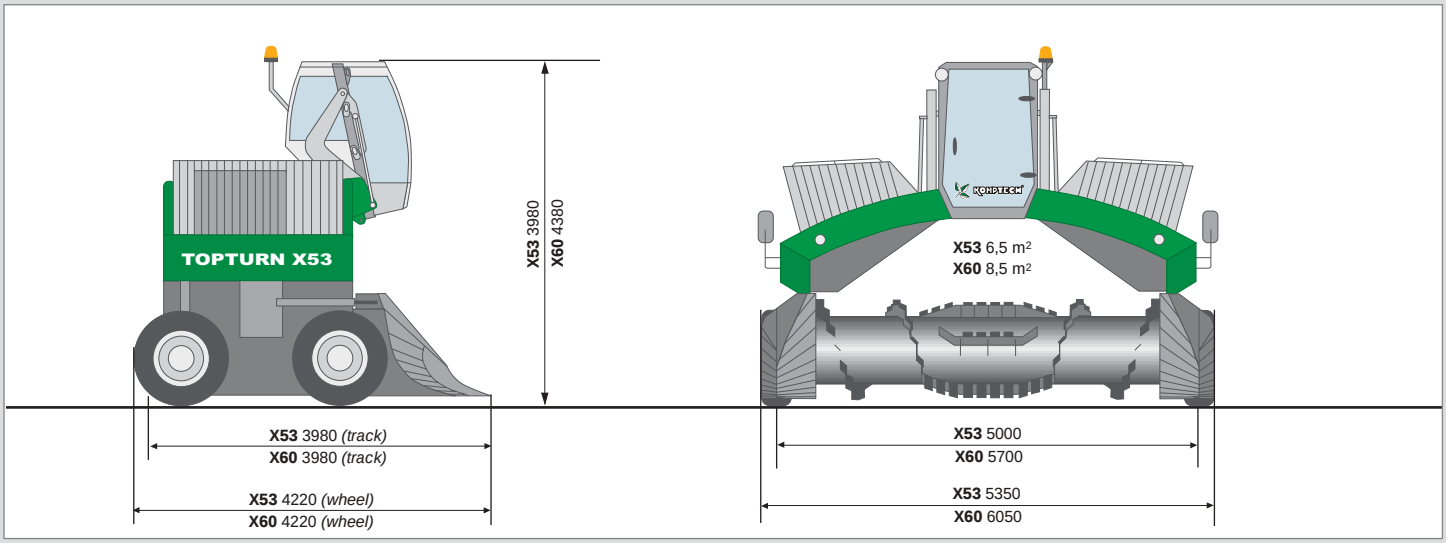
• **Peinture réalisée dans des installations modernes,**

• **Traitement préalable méticuleux**

• **et montage final qualifié**

• **... et vous obtenez une machine parfaite.**

Fiche technique



TOPTURN X		track X53	wheel	track X60	wheel
Dimensions	*Position de transport*				
	Longueur totale:	5350 mm	5350 mm	6050 mm	6050 mm
	Hauteur totale:	2450 mm	3000 mm	2450 mm	3000 mm
	Largeur totale:	2900 mm	2900 mm	3300 mm	3300 mm
	Position de service				
	Longueur totale:	3980 mm	4220 mm	3980 mm	4220 mm
	Hauteur totale:	5350 mm	5350 mm	6050 mm	6050 mm
	Largeur totale:	3980 mm	3980 mm	4380 mm	4380 mm
Largeur de travail max.		5000 mm		5700 mm	
Hauteur des andains max.		2400 mm		2800 mm	
Section des andains max.		6,5 m²		8,5 m²	
Poids		13200 kg	12500 kg	14700 kg	14000 kg
Moteur	Moteur:	Caterpillar®		Caterpillar®	
	Type:	C9		C9	
	Puissance:	250 kW / 340 CV		250 kW / 340 CV	
	Cylindrée:	8800 ccm		8800 ccm	
	Nbre cylindres:	6		6	
	Refroidissement:	Liquide		Liquide	
	Régime nominal:	2100 t/mn		2100 t/mn	
	Volume réservoir:	400 l		400 l	
Entraînement cylindre		hydrostatique		hydrostatique	
Entraînement engin		hydrostatique, progressif (I standard, II en option)			
		I: 0-4 km/h -	I: 0-4 km/h II: 0-10 km/h	I: 0-4 km/h -	I: 0-4 km/h II: 0-6 km/h
Débit		jusqu'à 3500 m³/h			
Equipements spéciaux		II plage de vitesse, ventilation de protection, accès de service, lame d'alimentation, centrale de graissage, alimentation active, éjection latérale, arrosage			

Sous réserve de modifications techniques liées à l'évolution de nos produits.

F/0705

KOMPTECH
Technology for a better environment
www.komptech.com

KOMPTECH GmbH
A-8130 Frohnleiten, Kühau 37
[t] +43 3126 505 - 0
[f] +43 3126 505 - 505
info@komptech.com

HANTSCH
TECHNIQUES POUR L'ENVIRONNEMENT

B.P. 2 - Rue de l´Europe
Z.I. 67521 Marlenheim Cedex
Tél.: +33 3 88 87 52 53
Fax: +33 3 88 87 53 00
info@hantsch.fr
www.hantsch.fr